

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2012

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2012

**ärinimi:** Artiston Partnerid OÜ

**registrikood:** 11242736

**tänava/talu nimi,** Soola 8

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tartu linn

**maakond:** Tartu maakond

**postsihtnumber:** 51013

**telefon:** +372 5084649

**e-posti aadress:** artiston@artiston.ee

## Sisukord

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                          | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne            | 4  |
| Bilanss                                 | 4  |
| Kasumiaruanne                           | 5  |
| Rahavoogude aruanne                     | 6  |
| Omakapitali muutuste aruanne            | 7  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad      | 8  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted               | 8  |
| Lisa 2 Raha                             | 10 |
| Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed             | 10 |
| Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad | 10 |
| Lisa 5 Materiaalne põhivara             | 11 |
| Lisa 6 Laenukohustused                  | 12 |
| Lisa 7 Osakapital                       | 12 |
| Lisa 8 Müügitulu                        | 12 |
| Lisa 9 Tööjõukulud                      | 13 |
| Lisa 10 Seotud osapooled                | 13 |

## Tegevusaruanne

OÜ Artiston Partnerid on 2006. aasta 7. aprillil loodud kaasaegne Eesti erakapitalil põhinev ettevõtte, mille peamised tegevused on ärikonsultatsioonid, ehitus-, remondi- ja haldusteenused. 2012 aasta oli seega kuues majandusaasta. Artiston Partnerid OÜ loodi omanike poolt, kelle soov on tõsta maapiirkonna ettevõtlusaktiivsust, parandada tööhõivet ja mitmekesistada majandust. OÜ Artiston Partnerid tegevus toimub aadressil Rahkla tee 16 Laekvere alevik Lääne-Virumaa. Kinnistu, millel paiknevad kontorihoone ja remonditöökoda, on renditud OÜ Artistoniilt. 2011 aastal parendati kinnistut Leader-meetme raames antava projektitoetuse abil ja teostati lõplikult "Juurdepääsuteede ja tehnovõrkude rajamise" projekti I ja II etapp. Projekti tulemusena valmisid territooriumile asfaltkattega juurdepääsuteed, parkla ja välisvalgustus ning rajati haljastus. Sellega parandatakse veelgi töö- ja teenindustingimusi. 2012 majandusaasta lõppes ettevõttele 90 636 eurose müügitulu ja 15 988 eurose kasumiga, ettevõtte palgal on kolm töötajat ja juhatuse liikmetele tasusid ei makstud.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2012     | 31.12.2011     | Lisa nr |
|----------------------------------------------|----------------|----------------|---------|
| Varad                                        |                |                |         |
| Käibevara                                    |                |                |         |
| Raha                                         | 46 687         | 17 465         | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 3 860          | 40 339         | 3       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>50 547</b>  | <b>57 804</b>  |         |
| Põhivara                                     |                |                |         |
| Materiaalne põhivara                         | 169 323        | 54 564         | 5       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>169 323</b> | <b>54 564</b>  |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>219 870</b> | <b>112 368</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                |                |         |
| Kohustused                                   |                |                |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                |                |         |
| Laenukohustused                              | 107 500        | 24 000         | 6       |
| Võlad ja ettemaksed                          | 787            | 1 120          |         |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>108 287</b> | <b>25 120</b>  |         |
| Pikaajalised kohustused                      |                |                |         |
| Laenukohustused                              | 0              | 30 000         | 6       |
| Sihtfinantseerimine                          | 76 530         | 38 183         |         |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>76 530</b>  | <b>68 183</b>  |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>184 817</b> | <b>93 303</b>  |         |
| Omakapital                                   |                |                |         |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 2 876          | 2 876          | 7       |
| Kohustuslik reservkapital                    | 288            | 288            |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 15 901         | 5 913          |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 15 988         | 9 988          |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>35 053</b>  | <b>19 065</b>  |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>219 870</b> | <b>112 368</b> |         |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2012          | 2011         |
|---------------------------------------------|---------------|--------------|
| Müügitulu                                   | 90 636        | 102 429      |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -54 472       | -71 299      |
| Tööjõukulud                                 | -19 092       | -21 150      |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>17 072</b> | <b>9 980</b> |
| Finantstulud ja -kulud                      | -1 084        | 8            |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>15 988</b> | <b>9 988</b> |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>15 988</b> | <b>9 988</b> |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2012           | 2011           |
|----------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                |                |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 17 072         | 9 980          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 36 479         | -37 484        |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | -333           | 91 761         |
| Makstud intressid                                        | -1 090         | 0              |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>52 128</b>  | <b>64 257</b>  |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                |                |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -114 759       | -54 564        |
| Laekumised sihtfinantseerimisest                         | 38 347         | 0              |
| Laekunud intressid                                       | 6              | 8              |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-76 406</b> | <b>-54 556</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                 |                |                |
| Saadud laenud                                            | 118 000        | 0              |
| Saadud laenude tagasimaksed                              | -64 500        | 0              |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>           | <b>53 500</b>  | <b>0</b>       |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>29 222</b>  | <b>9 701</b>   |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>17 465</b>  | <b>7 764</b>   |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>29 222</b>  | <b>9 701</b>   |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>46 687</b>  | <b>17 465</b>  |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                             |                             |                              |                             | Kokku  |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------|
|                             | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum (kahjum) |        |
| <b>31.12.2010</b>           | 2 876                       | 288                          | 5 913                       | 9 077  |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                             |                              | 9 988                       | 9 988  |
| <b>31.12.2011</b>           | 2 876                       | 288                          | 15 901                      | 19 065 |
| Aruandeaasta kasum (kahjum) |                             |                              | 15 988                      | 15 988 |
| <b>31.12.2012</b>           | 2 876                       | 288                          | 31 889                      | 35 053 |

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Artiston Partnerid 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna Juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Muudatus arvestus- ja esitusvaluutas

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on OÜ Artiston Partnerid arvestusvaluutaks alates 1. jaanuarist 2011 euro. Muutus arvestusvaluutas on kajastatud edasiulatuvalt. Seisuga 1. jaanuar 2011 on ettevõtte teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

### Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ja vajadusel tehtavad allahindlused). Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Maad ei amortiseerita.



Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

**Põhivara arvelevõtmise alampiir** 1000 eurot

#### **Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

#### **Sihtfinantseerimine**

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Varade sihtfinantseerimise korral võetakse sihtfinantseerimise abil soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

#### **Maksustamine**

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 (2007. aastal kehtis maksumäär 22/78) väljamakstavalt netosummalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval. Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

#### **Tulud**

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtutakse valmidusastme meetodist. Intressitulu kajastatakse tekke-põhiselt, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellisel juhul kajastatakse intressitulu kassapõhiselt.

#### **Kohustuslik reservkapital**

Vastavalt äriseadustikule moodustatakse reservkapitali iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal kantakse reservkapitali 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitaliste ei või teha väljamakseid osanikele.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2012    | 31.12.2011    |
|-------------------|---------------|---------------|
| Sularaha kassas   | 4 495         | 3 223         |
| Arvelduskontod    | 42 192        | 14 242        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>46 687</b> | <b>17 465</b> |

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

|                                   | 31.12.2012   | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|-----------------------------------|--------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                   |              | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Nõuded ostjate vastu              | 3 860        | 3 860                             |                     |             |
| Ostjatelt laekumata arved         | 3 860        | 3 860                             |                     |             |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>3 860</b> | <b>3 860</b>                      |                     |             |

  

|                                   | 31.12.2011    | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|-----------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                   |               | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Nõuded ostjate vastu              | 2 156         | 2 156                             |                     |             |
| Ostjatelt laekumata arved         | 2 156         | 2 156                             |                     |             |
| Muud nõuded                       | 38 183        | 38 183                            |                     |             |
| <b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b> | <b>40 339</b> | <b>40 339</b>                     |                     |             |

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

|                                               | 31.12.2012 | 31.12.2011   |
|-----------------------------------------------|------------|--------------|
|                                               | Maksuvõlg  | Maksuvõlg    |
| Käibemaks                                     | 153        | 477          |
| Üksikisiku tulumaks                           | 166        | 164          |
| Sotsiaalmaks                                  | 416        | 416          |
| Kohustuslik kogumispension                    | 10         | 10           |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 42         | 53           |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>787</b> | <b>1 120</b> |

## Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

|                                                 |          |                      |                                    | Kokku   |
|-------------------------------------------------|----------|----------------------|------------------------------------|---------|
|                                                 | Ehitised | Lõpetamata projektid | Lõpetamata projektid ja ettemaksed |         |
| <b>31.12.2010</b>                               |          |                      |                                    |         |
| Soetusmaksumus                                  |          | 0                    | 0                                  | 0       |
| Akumuleeritud kulum                             |          | 0                    | 0                                  | 0       |
| <b>Jääkmaksumus</b>                             |          | 0                    | 0                                  | 0       |
|                                                 |          |                      |                                    |         |
| Ostud ja parendused                             |          | 54 564               | 54 564                             | 54 564  |
| Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused        |          | 54 564               | 54 564                             | 54 564  |
|                                                 |          |                      |                                    |         |
| <b>31.12.2011</b>                               |          |                      |                                    |         |
| Soetusmaksumus                                  |          | 54 564               | 54 564                             | 54 564  |
| <b>Jääkmaksumus</b>                             |          | 54 564               | 54 564                             | 54 564  |
|                                                 |          |                      |                                    |         |
| Ostud ja parendused                             | 114 759  |                      |                                    | 114 759 |
| Ümberklassifitseerimised                        | 54 564   | -54 564              | -54 564                            | 0       |
| Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest | 54 564   | -54 564              | -54 564                            | 0       |
|                                                 |          |                      |                                    |         |
| <b>31.12.2012</b>                               |          |                      |                                    |         |
| Soetusmaksumus                                  | 169 323  | 0                    | 0                                  | 169 323 |
| Akumuleeritud kulum                             | 0        | 0                    | 0                                  | 0       |
| <b>Jääkmaksumus</b>                             | 169 323  | 0                    | 0                                  | 169 323 |

## Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

|                                  | 31.12.2012 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|----------------------------------|------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
|                                  |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Lühiajalised laenud              |            |                                   |                     |             |
| Muud laenud                      | 107 500    | 107 500                           |                     |             |
| <b>Lühiajalised laenud kokku</b> | 107 500    | 107 500                           |                     |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 107 500    | 107 500                           |                     |             |
|                                  |            |                                   |                     |             |
|                                  | 31.12.2011 | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             |
|                                  |            | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |
| Pikaajalised laenud              |            |                                   |                     |             |
| Muud laenud                      | 54 000     | 24 000                            | 30 000              |             |
| <b>Pikaajalised laenud kokku</b> | 54 000     | 24 000                            | 30 000              |             |
| <b>Laenukohustused kokku</b>     | 54 000     | 24 000                            | 30 000              |             |

## Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

|                | 31.12.2012 | 31.12.2011 |
|----------------|------------|------------|
| Osakapital     | 2 876      | 2 876      |
| Osade arv (tk) | 3          | 3          |

## Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

|                                             | 2012          | 2011           |
|---------------------------------------------|---------------|----------------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |               |                |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |               |                |
| Eesti                                       | 90 636        | 102 429        |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>  | <b>90 636</b> | <b>102 429</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>90 636</b> | <b>102 429</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |               |                |
| metsamajandust abistavad tegevused          | 90 636        | 102 429        |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>90 636</b> | <b>102 429</b> |

## Lisa 9 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                               | 2012          | 2011          |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
| Palgakulu                                     | 13 880        | 15 737        |
| Sotsiaalmaksud                                | 5 212         | 5 413         |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                      | <b>19 092</b> | <b>21 150</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale | 3             | 3             |

## Lisa 10 Seotud osapooled

(eurodes)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                                                                                  | 31.12.2012 |            | 31.12.2011 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
|                                                                                                                                  | Nõuded     | Kohustused | Kohustused |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 2 595      | 107 500    | 926        |

| 2012                                                                                                                             | Ostud  | Müügid | Saadud laenud | Saadud laenude tagasimaksed |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|---------------|-----------------------------|
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad | 54 075 | 71 319 | 118 000       | 64 500                      |
|                                                                                                                                  |        |        |               |                             |
| 2011                                                                                                                             | Ostud  | Müügid |               |                             |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad |        | 66 142 |               | 77 920                      |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.06.2013

**Artiston Partnerid OÜ (registrikood: 11242736) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| MARGO KLAASMÄGI    | Juhatuse liige     | 21.06.2013           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2012    |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 15 901        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 15 988        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>31 889</b> |
| Jaotamine                                                              |               |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 31 889        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>31 889</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                         | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Metsamajandust abistavad tegevused | 02401      | 90636           | 100.00%     | Jah            |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi  | Isikukood / registrikood / sünniaeg | Elukoht / Asukoht                                              | Osaluse suurus ja valuuta |
|-----------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Raul Vahter     | 37305185228                         |                                                                | 958 EUR                   |
| Margo Klaasmägi | 37210232740                         | Mäe, Laekvere alevik, Laekvere vald, Lääne-Viru maakond, Eesti | 958 EUR                   |
| Jaanus Lehtmets | 37305122736                         |                                                                | 958 EUR                   |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu                 |
|-----------------|----------------------|
| Mobiiltelefon   | +372 5084649         |
| E-posti aadress | artiston@artiston.ee |